

31. prosince 1938; provedou je ministři spravedlnosti, vnitra a financí.

Dr. Hácha v. r.

Beran v. r.

Dr. Chvalkovský v. r.	Syrový v. r.
Dr. Fischer v. r.	Eliáš v. r.
Dr. Kalfus v. r.	Čipera v. r.
Dr. Kapras v. r.	Dr. Feierabend v. r.
Dr. Krejčí v. r.	Dr. Klumpar v. r.
Dr. Šádek v. r.	Dr. Havelka v. r.

388.

Vyhláška ministra financí (109)

ze dne 31. prosince 1938,

kteřou se uveřejňuje opatření Národní banky Česko-Slovenské o převodu platů v česko-slovensko-německém obchodu se zbožím.

Podle § 4 vládního nařízení (VI) ze dne 2. prosince 1931, č. 179 Sb. z. a n., kterým se provádí ustanovení § 2, č. 2 zákona ze dne 14. prosince 1923, č. 7 Sb. z. a n. z r. 1924, o ochraně česko-slovenské měny a oběhu zákonných platidel, jakož i § 9 opatření Stálého výboru ze dne 7. listopadu 1929, č. 166 Sb. z. a n., o konečné úpravě česko-slovenské měny, vyhláshuji pro území celého státu opatření Národní banky Česko-Slovenské ze dne 27. prosince 1938.

Dr. Kalfus v. r.

Opatření

Národní banky Česko-Slovenské o převodu platů v česko-slovensko-německém obchodu se zbožím.

Ku provedení úmluvy o súčtování platů mezi republikou Česko-Slovenskou a Německou říší ze dne 10. listopadu 1937 stanoví Národní banka Česko-Slovenská ve shodě s ministrem financí podle §§ 1 a 2 vl. nař. č. 179/1931 Sb. z. a n.:

Čl. 1.

Ku provádění platů mezi republikou Česko-Slovenskou a Německou říší vyjmenovaných v čl. 2 slouží účet zboží Německé súčtovací pokladny u Národní banky Česko-Slovenské a stejný účet Národní banky Česko-Slovenské

u Německé súčtovací pokladny. Oba účty znějí na říšské marky a jsou bezúročné.

Čl. 2.

Přes účty zboží provádějí se tyto platy česko-slovenských a německých dlužníků, jsou-li splatny po 30. listopadu 1934:

1. platy z dovozu německého zboží do Česko-Slovenska a česko-slovenského zboží do Německa. Sem spadají obzvláště dospělé platy, zálohy, pokud jsou v obchodě obvyklé, splátky a doplatky kursových rozdílů;

2. platy ze vzájemného zúšlechťovacího řízení ve mzdě;

3. platy za vedlejší výdaje, které vzniknou z česko-slovensko-německého styku se zbožím, a to hlavně clo, dopravné a výlohy za železniční a říční přepravu, spediční výlohy, hospodářsky odůvodněné provise a výdaje za pojištění při dopravě.

Za česko-slovenské nebo německé zboží podle tohoto článku jest považovati zboží, které bylo ve vyvážející zemi vyrobeno, opracováno nebo zpracováno.

Vzájemné transitní obchody se zbožím, námořní dopravné a výdaje v námořní dopravě nespádají pod ustanovení tohoto opatření.

Čl. 3.

Němečtí dlužníci, kteří mají závazky vyjmenované v čl. 2 oproti česko-slovenským věřitelům, zaplatí je při splatnosti v říšských markách na účet zboží Národní banky Česko-Slovenské u Německé súčtovací pokladny. Zní-li závazek německého dlužníka na jinou měnu než říšské marky, zaplatí protihodnotu dlužné částky v říšských markách, vypočtenou podle kursu příslušné měny, znamenajícího na berlínské burse v poslední bursovní den předcházející placení.

Čl. 4.

Pro platy česko-slovenských dlužníků na účet zboží Německé súčtovací pokladny u Národní banky Česko-Slovenské platí obecné devisové předpisy.

Platy na uvedený účet lze konati prostřednictvím těchto sběrných míst:

Anglo-československé a Pražské úvěrní banky,

Banky pro obchod a průmysl dříve „Länderbanky“,

České banky Union,

České eskomptní banky a úvěrního ústavu,

české průmyslové banky,
Moravské banky,
Poštovní spořitelny,
Ústřední banky československých spořitelén,
živnostenské banky.

Česko-slovenští dlužníci zaplatí při splatnosti své závazky vůči německým věřitelům v česko-slovenských korunách (zní-li závazek na jinou měnu než česko-slovenské koruny, složí protihodnotu dlužné částky v česko-slovenských korunách vypočtenou podle středního kursu příslušné měny, znamenáného na pražské burse v den platy). Na úhradu výloh složí plátce manipulační a režijní poplatky ve výši 30/00, z nichž polovina případně Národní bance Česko-Slovenské a polovina sběrnému místu. Bez ohledu na vykonaný plat ručí dlužník za případné doplatky, které budou požadovány, aby věřitel plně obdržel platy, které mu podle smlouvy přísluší. Od okamžiku vykonání platu odpadá povinnost hraditi zákonné úroky z prodlení.

Národní banka Česko-Slovenská provede likvidaci složených částek v rámci zůstatku na svém účtu zboží u Německé sůčtovací pokladny podle kursu říšské marky na pražské burse v den likvidace.

čl. 5.

Výplaty česko-slovenským věřitelům bude Národní banka Česko-Slovenská prováděti do výše částky, která jest na účtě k dispozici, zásadně v časovém pořadí platů v Německu vykonaných, s výjimkou platů za vedlejší výlohy spojené s vývozem německého zboží do Česko-Slovenska nebo česko-slovenského zboží do Německa (přepravní výlohy, všeobecné výlohy za říční přepravu, clo a podobné dávky, provise a výlohy zástupců usedlých v Česko-Slovensku nebo v Německu), dále platů ze vzájemného zušlechťovacího styku ve mzdě a konečně poukazů pro obchodní cesty, které budou zásadně vypláceny přednostně, pokud jako takové budou označeny Národní bance Česko-Slovenské Německou sůčtovací pokladnou.

Odpočet likvidovaných poukazů stane se podle kursu říšské marky, znamenáného na pražské burse v den předcházející likvidaci poukazu u Národní banky Česko-Slovenské. Výplaty budou obvykle prováděny prostřednictvím sběrných míst uvedených v čl. 4 po srážce manipulačního a režijního poplatku ve výši 30/00, z nichž polovina případně Národní bance Česko-Slovenské a polovina sběrnému místu.

čl. 6.

Tímto opatřením, účinným ode dne 1. ledna 1939, se zrušuje opatření Národní banky Česko-Slovenské ze dne 28. prosince 1937, uveřejněné vyhláškou ministra financí (91) ze dne 31. prosince 1937, č. 2 Sb. z. a n. z roku 1938. Opatření Národní banky Česko-Slovenské ze dne 29. října 1938, o převodu platů mezi Česko-Slovenskou republikou a sudetoněmeckým územím, uveřejněné vyhláškou ministra financí (104) ze dne 31. října 1938, č. 260 Sb. z. a n., zůstává nedotčeno.

V Praze dne 27. prosince 1938.

Národní banka Česko-Slovenská

Guvernér:

Dr. Engliš v. r.

Bankovní rada:

Vrchní ředitel:

Smělý v. r.

Dr. Peroutka v. r.

389.

Vyhláška ministra financí (110) ze dne 31. prosince 1938,

kteřou se uveřejňuje opatření Národní banky Česko-Slovenské o převodu platů mezi Česko-Slovenskem a Německem s výjimkou platů za zboží.

Podle § 4 vládního nařízení (VI) ze dne 2. prosince 1931, č. 179 Sb. z. a n., kterým se provádí ustanovení § 2, č. 2 zákona ze dne 14. prosince 1923, č. 7 Sb. z. a n. z roku 1924, o ochraně česko-slovenské měny a oběhu zákonných platidel, jakož i § 9 opatření Stálého výboru ze dne 7. listopadu 1929, č. 166 Sb. z. a n., o konečné úpravě česko-slovenské měny, vyhláškou pro území celého státu opatření Národní banky Česko-Slovenské ze dne 27. prosince 1938.

Dr. Kalfus v. r.

Opatření

Národní banky Česko-Slovenské
o převodu platů mezi Česko-Slovenskem a Německem s výjimkou platů za zboží.

Ku provedení úmluvy o sůčtování platů mezi republikou Česko-Slovenskou a Německou říší ze dne 10. listopadu 1937 stanoví Národní